

# Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 1 / 13

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificadores del producto

No. del artículo (productor/proveedor): 3106615-I  
Indicación de la sustancia o de la mezcla: Grossol-Lackfarbe  
JDM F9H gelb  
MCF 1311

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Usos relevantes identificados

Barniz protector monocomponente

#### Usos no recomendados

Limitado a usuarios profesionales

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Distributor

John Deere GmbH & Co. KG  
John Deere Straße 70  
68163 Mannheim Deutschland  
TEL: +49-621-829-01  
e-mail: ESOC@JohnDeere.com

### 1.4. Teléfono de emergencia

+49 (0) 3222 109 0482

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

Flam. Liq. 3 / H226

líquidos inflamables

Líquido y vapores inflamables.

Eye Irrit. 2 / H319

Lesiones/irritaciones graves de los ojos

Provoca irritación ocular grave.

STOT SE 3 / H336

Toxicidad específica en determinados  
órganos (exposición única)

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Aquatic Chronic 2 / H411

Peligro de las aguas

Tóxico para los organismos acuáticos, con  
efectos nocivos duraderos.

#### Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE

La mezcla es clasificada como peligrosa según 199/45/CE.

R10

Inflamable

N; R51-53

Peligroso para el medio ambiente

Tóxico para los organismos acuáticos. Puede  
provocar a largo plazo efectos negativos en el  
medio ambiente acuático.

R66

La exposición repetida puede provocar  
sequedad o formación de grietas en la piel.

R67

La inhalación de vapores puede provocar  
somnolencia y vértigo.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

El producto esta clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

#### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

##### Pictograma de peligro



Atención

##### Indicaciones de peligro

H226

Líquido y vapores inflamables.

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) Nº453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 2 / 13

H319 Provoca irritación ocular grave.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar Polvo extintor o arena para la extinción.  
P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**contiene:**

Hidrocarburos, C9-C12, n-alcano, iso-alcane combinaciones cíclicas, aromáticos(2-25%)

**Características de peligro suplementarias (UE)**

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
EUH208 Contiene 2-butanona-oxima; Bis(2-etilhexanoato) de cobalto. Puede provocar una reacción alérgica.

**Etiquetado (67/548/CEE o 1999/45/CE)**



N Peligroso para el medio ambiente

**Indicaciones de peligro**

10 Inflamable  
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Consejos de prudencia**

24 Evítese el contacto con la piel.  
38 En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.  
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.  
61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.  
23 No respirar los vapores.

**contiene:**

n.a.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

99 Contiene 2-butanona-oxima; Bis(2-etilhexanoato) de cobalto. Puede provocar una reacción alérgica.

**2.3. Otros peligros**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

**Descripción del producto / especificación química**

**Descripción** Preparación de polímeros sintéticos, disolventes, pigmentos y cargas

**Componentes peligrosos**

**Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]**

N.º CE n.º CAS Número de identificación - UE	Número-REACH Determinación química clasificación:	Peso % Observación
	01-2119458049-33 Hidrocarburos, C9-C12, n-alcano, iso-alcane combinaciones cíclicas, aromáticos(2-25%)	25 < 35
	Flam. Liq. 3 H226 / Asp. Tox. 1 H304 / STOT SE 3 H336 / Aquatic Chronic 2 H411	

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) N°453/2010**

No. del artículo: 3106615-I Grossol-Lackfarbe  
 Fecha de edición: 05.05.2015 Revisión: 26.03.2015 93051 ES1  
 Versión: 70 Fecha de emisión: 26.03.2015 Página 3 / 13

215-535-7 1330-20-7	01-2119488216-32 xileno, mezcla de isómeros	5 < 7
	Flam. Liq. 3 H226 / Acute Tox. 4 H312 / Acute Tox. 4 H332 / Skin Irrit. 2 H315 / Eye Irrit. 2 H319 / Asp. Tox. 1 H304 / STOT RE 2 H373 / STOT SE 3 H335	
202-849-4 100-41-4 601-023-00-4	01-2119489370-35 etilbenceno	2 < 2,5
	Flam. Liq. 2 H225 / Acute Tox. 4 H332 / Asp. Tox. 1 H304 / STOT RE 2 H373	
201-148-0 78-83-1 603-108-00-1	01-2119484609-23 2-metilpropan-1-ol	2 < 2,5
	Flam. Liq. 3 H226 / STOT SE 3 H335 / Skin Irrit. 2 H315 / Eye Dam. 1 H318 / STOT SE 3 H336	
203-603-9 108-65-6 607-195-00-7 265-150-3	01-2119475791-29 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	1 < 2
	Flam. Liq. 3 H226	
	01-2119474196-32 Hidrocarburos C10-C13, isoalcanos, Cyclics, <2% de compuestos aromáticos	1 < 2
	Asp. Tox. 1 H304	
202-496-6 96-29-7 616-014-00-0	01-2119539477-28 2-butanona-oxima	0,3 < 0,5
	Acute Tox. 4 H312 / Eye Dam. 1 H318 / Skin Sens. 1 H317 / Carc. 2 H351	
245-018-1 22464-99-9	Carboxilato de zirconio	0,25 < 0,3
	Skin Irrit. 2 H315 / Repr. 2 H361	
205-250-6 136-52-7	01-2119524678-29 Bis(2-etilhexanoato) de cobalto	0,15 < 0,2
	Skin Sens. 1 H317 / Repr. 2 H361 / Aquatic Acute 1 H400 / Aquatic Chronic 1 H410	
202-049-5 91-20-3 601-052-00-2	naftaleno	0,15 < 0,2
	Carc. 2 H351 / Acute Tox. 4 H302 / Aquatic Acute 1 H400 / Aquatic Chronic 1 H410	

**Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE**

N.º CE n.º CAS Número de identificación - UE	Número-REACH Determinación química clasificación:	Peso % Observación
265-185-4 64742-82-1	01-2119458049-33 Hidrocarburos, C9-C12, n-alcano, iso-alcane combinaciones cíclicas, aromáticos(2-25%) R10 / N; R51-53 / Xn; R65 / R66 / R67	25 < 35
215-535-7 1330-20-7	01-2119488216-32 xileno, mezcla de isómeros R10 / Xn; R20/21-48/20-65 / Xi; R36/37/38	5 < 7
202-849-4 100-41-4 601-023-00-4	01-2119489370-35 etilbenceno F; R11 / Xn; R20-48/20-65	2 < 2,5
201-148-0 78-83-1 603-108-00-1	01-2119484609-23 2-metilpropan-1-ol R10 / Xi; R37/38-41 / R67	2 < 2,5
203-603-9 108-65-6 607-195-00-7	01-2119475791-29 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo R10	1 < 2 *

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) N°453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 4 / 13

265-150-3	01-2119474196-32 Hidrocarburos C10-C13, isoalcanos, Cyclics, <2% de compuesto Xn; R65 / R66	1 < 2
	01-2119484809-19 Hidrocarburos, C8-C12, n-alcano, iso-alcano combinaciones cíclicas, aromáticos(2-25%) R10 / N; R51-53 / Xn; R65 / R66 / R67	0,5 < 1
	01-2119455851-35 Hidrocarburos, C9, aromáticos R10 / Xi; R37 / N; R51-53 / Xn; R65 / R66 / R67	0,2 < 0,25
205-250-6 136-52-7	01-2119524678-29 Bis(2-etilhexanoato) de cobalto R43 / N; R50-53 / Repr.Cat.3; R62	0,15 < 0,2
202-049-5 91-20-3 601-052-00-2	naftaleno Carc.Cat.3; R40 / Xn; R22 / N; R50-53	0,15 < 0,2

**Advertencias complementarias**

\* Sustancia con un valor límite comunitario (UE) para la exposición en el lugar de trabajo.

Texto completo de las frases-R: ver sección 16.

Texto de las frases H: véase la sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Informaciones generales**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico. En caso de pérdida de conocimiento no administrar nada por la boca, acostar al afectado en posición lateral estable y preguntar a un médico.

**En caso de inhalación**

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo. En el caso de respiración irregular o parálisis de la misma, utilizar la respiración artificial.

**Después de contacto con la piel**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. No emplear ni disolventes ni diluyentes.

**En caso de contacto con los ojos**

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente ayuda médica.

**En caso de ingestión**

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Llamar inmediatamente ayuda médica. Mantener a la víctima en posición de reposo. NO provocar el vómito.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Tratamiento**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados:**

espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, Polvo, niebla de pulverización, (agua)

**Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad:**

chorro de agua potente

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio se forma denso humo negro. La respiración de productos de descomposición peligrosos puede causar daños de salud graves.

**5.3. Equipo especial de protección en caso de incendio:**

Tener preparado el aparato respiratorio de protección.

# Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 5 / 13

## Advertencias complementarias

Refrescar con agua los recipientes cerrados que se encuentran en las cercanías del foco de incendio. No dejar llegar el agua de extinción a canalización o al medio acuáticos.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. Ventilar la zona afectada. No inhalar los vapores. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades apropiadas de acuerdo a las regulaciones locales.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Material desbordado limitar y evacuar con material absorbente incombustible ( p.e. arena, tierra, vermiculita, tierra infusoria) según las ordenanzas locales, juntar en recipientes previstos (ver capítulo 13). Efectuar una limpieza posterior con detergentes. No emplear disolventes.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Respetar las disposiciones de seguridad ( ver capítulo 7 y 8).

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Informaciones para manipulación segura

Hay que evitar una concentración de vapor inflamable y explosivo en el aire así como sobrepasar el valor límite del lugar de trabajo. Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de luz encendida, fuego y otras fuentes inflamables. Aparatos eléctricos se tienen que proteger según el estandar aprobado. El producto puede cargarse electrostáticamente. Prever los recipientes, aparatos, bombas y dispositivos de aspiración con toma de tierra. Es aconsejable utilizar ropa y calzado antiestáticos. Los suelos deben poder conducir la electricidad. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas y llamas. Utilizar herramientas que no provoquen chispas. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Polvos, partículas y niebla pulverizadora no se deben inhalar durante el uso de esta preparación. Evitar la inspiración de polvo abrasivo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Protección individual: véase capítulo 8. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Guardar siempre en recipientes, que corresponden al material del recipiente original. Seguir las disposiciones legales de protección y seguridad.

#### Protección contra incendios y explosiones:

Los vapores son más pesados que el aire. Los vapores forman con el aire una mezcla explosiva.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Almacenaje conforme con el reglamento de seguridad de servicio. Manténgase el recipiente bien cerrado. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto. Los suelos tienen que corresponder a las " directrices para evitar los peligros de inflación a consecuencia de una carga electrostática (TRBS 2153)".

#### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Almacenar lejos de sustancias ácidas o alcalinas, así como de sustancias oxidantes.

#### Más datos sobre condiciones de almacenamiento

Obsérvese las indicaciones en la etiqueta. Conservar en locales bien secos y ventilados a una temperatura de 10 °C a 35 °C. Proteger del calor y de las radiaciones solares directas. Manténgase el recipiente bien cerrado. Eliminar toda fuente de ignición. Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto.

### 7.3. Usos específicos finales

Respetar la ojas técnicas.Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límites de puesto de trabajo:

etilbenceno

Número de identificación - UE 601-023-00-4 / N.º CE 202-849-4 / n.º CAS 100-41-4

VLA, ED: 441 mg/m<sup>3</sup>; 100 ppm

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) Nº453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 6 / 13

VLA, EC: 884 mg/m<sup>3</sup>; 200 ppm

Observación: (Puede ser absorbido a través dérmica.)

VLB, ED: 700 mg/g creatinina

Observación: Ácido mandélico + ácido fenilgloxílico; orina; en caso de exposición por largo tiempo, fin de exposición o fin de turno

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Número de identificación - UE 607-195-00-7 / N.º CE 203-603-9 / n.º CAS 108-65-6

VLA, ED: 275 mg/m<sup>3</sup>; 50 ppm

VLA, EC: 550 mg/m<sup>3</sup>; 100 ppm

Observación: VLI

2-metilpropan-1-ol

Número de identificación - UE 603-108-00-1 / N.º CE 201-148-0 / n.º CAS 78-83-1

VLA, ED: 154 mg/m<sup>3</sup>; 50 ppm

naftaleno

Número de identificación - UE 601-052-00-2 / N.º CE 202-049-5 / n.º CAS 91-20-3

VLA, ED: 53 mg/m<sup>3</sup>; 10 ppm

VLA, EC: 80 mg/m<sup>3</sup>; 15 ppm

Observación: (Puede ser absorbido a través dérmica.)

xileno, mezcla de isómeros

N.º CE 215-535-7 / n.º CAS 1330-20-7

ED: 221 mg/m<sup>3</sup>; 50 ppm

EC: 442 mg/m<sup>3</sup>; 100 ppm

Observación: vía dérmica, VLB, VLI

VLB, ED: 1,5 ppm

Observación: (Ácidos metilhipúricos en orina; Final de la jornada laboral 2)

**Advertencias complementarias**

ED : valor límite del lugar de trabajo de tiempo prolongado

EC : Valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo

Ceiling : limitación de los picos de exposición

**DNEL:**

2-metilpropan-1-ol

Número de identificación - UE 603-108-00-1 / N.º CE 201-148-0 / n.º CAS 78-83-1

DNEL Largo tiempo por inhalación (local), Trabajadores: 310 mg/m<sup>3</sup>

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Número de identificación - UE 607-195-00-7 / N.º CE 203-603-9 / n.º CAS 108-65-6

DNEL Largo tiempo dérmica (sistémico), Trabajadores: 153,5 mg/kg pc/día

DNEL Largo tiempo por inhalación (sistémico), Trabajadores: 275 mg/m<sup>3</sup>

Hidrocarburos, C9-C12, n-alcano, iso-alcane combinaciones cíclicas, aromáticos(2-25%)

DNEL Largo tiempo dérmica (local), Trabajadores: 44 mg/kg

DNEL Largo tiempo por inhalación (local), Trabajadores: 330 mg/m<sup>3</sup>

DNEL Largo tiempo oral (repetido), Consumidor: 26 mg/kg

Bis(2-etilhexanoato) de cobalto

N.º CE 205-250-6 / n.º CAS 136-52-7

DNEL Largo tiempo por inhalación (local), Trabajadores: 0,2351 mg/m<sup>3</sup>

xileno, mezcla de isómeros

N.º CE 215-535-7 / n.º CAS 1330-20-7

DNEL Largo tiempo dérmica (sistémico), Trabajadores: 180 mg/kg

DNEL agudo por inhalación (local), Trabajadores: 289 mg/m<sup>3</sup>

DNEL Largo tiempo por inhalación (local), Trabajadores: 77 mg/m<sup>3</sup>

DNEL Largo tiempo por inhalación (sistémico), Trabajadores: 77 mg/m<sup>3</sup>

etilbenceno

Número de identificación - UE 601-023-00-4 / N.º CE 202-849-4 / n.º CAS 100-41-4

DNEL Largo tiempo dérmica (sistémico), Trabajadores: 180 mg/kg

DNEL agudo por inhalación (local), Trabajadores: 289 mg/m<sup>3</sup>

DNEL agudo por inhalación (sistémico), Trabajadores: 289 mg/m<sup>3</sup>

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

### conforme al Reglamento (UE) Nº453/2010

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 7 / 13

DNEL Largo tiempo por inhalación (local), Trabajadores: 77 mg/m<sup>3</sup>  
DNEL Largo tiempo por inhalación (sistémico), Trabajadores: 77 mg/m<sup>3</sup>

#### **PNEC:**

2-metilpropan-1-ol

Número de identificación - UE 603-108-00-1 / N.º CE 201-148-0 / n.º CAS 78-83-1

PNEC aguas, agua dulce: 0,4 mg/L  
PNEC aguas, agua de mar: 0,04 mg/L  
PNEC aguas, liberación periódica: 11 mg/L  
PNEC sedimento, agua dulce: 1,52 mg/kg  
PNEC sedimento, agua de mar: 0,152 mg/kg  
PNEC, Tierra: 0,0699 mg/kg  
PNEC estación de depuración (STP): 10 mg/L

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Número de identificación - UE 607-195-00-7 / N.º CE 203-603-9 / n.º CAS 108-65-6

PNEC aguas, agua dulce: 0,635 mg/L  
PNEC aguas, agua de mar: 0,0635 mg/L  
PNEC aguas, liberación periódica: 6,35 mg/L  
PNEC sedimento, agua dulce: 3,29 mg/kg

Bis(2-etilhexanoato) de cobalto

N.º CE 205-250-6n.º CAS 136-52-7

PNEC aguas, agua dulce: 0,0005 mg/L  
PNEC aguas, agua de mar: 0,0024 mg/L  
PNEC sedimento, agua dulce: 9,5 mg/kg  
PNEC sedimento, agua de mar: 9,5 mg/kg  
PNEC, Tierra: 7,9 mg/kg  
PNEC estación de depuración (STP): 0,37 mg/L

xileno, mezcla de isómeros

N.º CE 215-535-7n.º CAS 1330-20-7

PNEC aguas, agua dulce: 0,327 mg/L  
PNEC aguas, agua de mar: 0,327 mg/L  
PNEC aguas, liberación periódica: 0,327 mg/L  
PNEC sedimento, agua de mar: 12,46 mg/kg  
PNEC, Tierra: 2,31 mg/kg  
PNEC estación de depuración (STP): 6,58 mg/L

#### **8.2. Controles de la exposición**

Asegurar una buena ventilación. Esto se puede conseguir con aspiración local o de la habitación. Si no es suficiente para mantener la concentración de vapores de aerosol y disolventes debajo del valor límite del lugar de trabajo, hay que usar un aparato respiratorio adecuado.

##### **Controles de la exposición profesional**

###### **Protección respiratoria**

Si la concentración de disolventes sobre pasa el valor límite del lugar de trabajo, hay que utilizar una mascarilla respiratoria adecuada y autorizada para este objeto. El tiempo límite de uso según GefStoffV en combinación con las reglas sobre el uso de aparatos respiratorios (BGR 190) se deben respetar. Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

###### **Protección de la mano**

Para uso prolongado o repetido se debe usar el material de guantes: Caucho nitrílico o caucho fluorado  
Hay que tener en cuenta las instrucciones e informaciones del fabricante de guantes de seguridad con respecto al uso, almacenaje, mantenimiento y repuesto. El tiempo el que tarde en romperse el material del guante depende del tiempo y el tensor de la exposición de la piel. Productos de guantes recomendables DIN EN 374 Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

###### **Protección ocular**

Usar gafas protectoras cerradas si existe peligro de salpicar.

###### **Protección corporal**

Utilizar ropa antiestática de fibras naturales (algodón) o de fibras sintéticas resistentes al calor.

###### **Medidas de protección**

Después del contacto con la piel lavarse bien con agua y jabón o utilizar un purgante adecuado.

##### **Controles de la exposición del medio ambiente**

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) Nº453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 8 / 13

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

##### Características físicas:

**Forma/estado:** líquido  
**Color:** ver denominación comercial  
**Olor:** característico

Datos básicos relevantes de seguridad	Valores de medición	Unidad	Método	Observación
<b>Punto de inflamabilidad:</b>	> 23	°C	Abel Pensky	
<b>Temperatura de ignición en °C:</b>	240	°C	Valor inf.de la prep.	
<b>Límite inferior de explosividad:</b>	0,6	Vol-%	Val. preparación	
<b>Límite superior de explosividad:</b>	12,0	Vol-%	Val. preparación	
<b>Presión de vapor en, a 20 °C:</b>	1,28	hPa	calculado.	
<b>Densidad en, a 20 °C:</b>	1,092	g/cm <sup>3</sup>	calculado.	
<b>Solubilidad en agua (g/L):</b>	insoluble			
<b>pH en, a 20 °C:</b>	-			
<b>Viscosidad en, a 20 °C:</b>	47 s 6 mm		DIN EN ISO 2431	
<b>Test de separación de disolventes (%):</b>	< 3	%		
<b>Contenido sólido (%):</b>	58	Peso %		
<b>contenido en disolventes:</b>				
<b>Disolventes orgánicos:</b>	42	Peso %		
<b>Agua:</b>	0	Peso %		

#### 9.2. Otra información

No existen informaciones.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

#### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase capítulo 7

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Para evitar reacciones exotérmicas, tener lejos de ácidos fuertes, bases fuertes y agentes oxidantes fuertes

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase capítulo 7 A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos.

#### 10.5. Materiales incompatibles

No hay datos disponibles

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos, tal como: dióxido de carbono, monóxido de carbono, humo, óxidos nítricos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

No existen datos sobre la propia preparación.

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad extrema

##### 2-metilpropan-1-ol

oral, LD50, Rata: > 2000 mg/kg  
dérmica, LD50, Rata: > 2000 mg/kg  
dérmica, LD50, Conejo: 2460 - 3400 mg/kg  
por inhalación (vapores), LC50, Rata: > 18,18 mg/L (4 h)

##### acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

oral, LD50, Rata: > 5000 mg/kg  
dérmica, LD50, Conejo: > 2000 mg/kg  
por inhalación (vapores), LC50, Rata: 35,7 mg/L (4 h)



# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

### conforme al Reglamento (UE) N°453/2010

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 9 / 13

por inhalación (polvo y niebla), LC50, Rata: > 23,8 mg/L (6 h)

2-butanona-oxima  
oral, LD50, Rata: 930 mg/kg  
dérmica, LD50, Rata:  
dérmica, LD50, Conejo:  
por inhalación (vapores), LC50, Rata: > 10,5 mg/L (4 h)

naftaleno  
oral, LD50, Rata: 490 mg/kg  
dérmica, LD50, Rata: > 2500 mg/kg  
dérmica, LD50, Conejo: > 20000 mg/kg  
por inhalación (polvo y niebla), LC50, Rata: > 340 (1 h)

Carboxilato de zirkonio  
oral, LD50, Rata: > 2000 mg/kg  
dérmica, LD50, Conejo: > 2000 mg/kg

Hidrocarburos, C9-C12, n-alcano, iso-alcane combinaciones cíclicas, aromáticos(2-25%)  
oral, LD50, Rata: > 5000 mg/kg

xileno, mezcla de isómeros  
oral, LD50, Rata: 3523 - 8700 mg/kg  
dérmica, LD50, Conejo: 1700 - 4500 mg/kg  
por inhalación (vapores), LC50, Rata: 27,6 mg/L (4 h)  
por inhalación (vapores), LC50, Rata: 6350 ppm (4 h); evaluación Nocivo por inhalación.

etilbenceno  
oral, LD50, Rata: 3500 mg/kg  
dérmica, LD50, Conejo: 5000 mg/kg 5000  
por inhalación (vapores), LC50, Rata: 17,2 mg/L (4 h)  
por inhalación (vapores), LCL 0, Rata: 4000 ppm (4 h); evaluación Nocivo por inhalación.

#### Efecto de irritación y cauterización

No hay datos toxicológicos.

#### Sensibilización

No hay datos toxicológicos.

#### Toxicidad específica en determinados órganos

No hay datos toxicológicos.

#### Peligro por aspiración

No hay datos toxicológicos.

#### Efectos-CMR ( cancerígeno, cambio de la masa hereditaria y dañar la capacidad reproductiva)

Carboxilato de zirkonio  
Toxicidad para la reproducción

#### Experiencias de la práctica/en seres humanos

Observaciones diversas:

La inhalación de componentes de disolventes que superen el valor -AGW pueden perjudicar la salud, p.ej. irritaciones de las mucosas, vías respiratorias así como daños hepáticos, renales y del sistema nervioso central. Indicaciones son: dolores de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, obnubilación, en casos graves: inconsciencia. Disolventes pueden causar por absorción por la piel algunos de los efectos anteriormente mencionados. Un contacto largo y repetido con el producto provoca la pérdida de grasa de la piel y puede causar daños de contacto de la piel no alérgicos (dermitis de contacto) y/o la resorción de la sustancia nociva. Salpicaduras pueden provocar en los ojos irritaciones y lesiones reversibles.

#### Valoración sentificada de las características de CMR

Los ingredientes de esta mezcla no cumplen con los criterios de las categorías CMR 1 o 2 conforme al 67/548/CEE.

No existen indicaciones sobre la propia preparación. La preparación fue apreciada según el método convencional de las directrices de preparación 1999/45/CE y clasificada según los peligros tóxicos. Detalles ver en el capítulo 2 y 15.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

#### Apreciación total

No existen indicaciones sobre la propia preparación.  
No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) N°453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 10 / 13

## 12.1. Toxicidad

### 2-metilpropan-1-ol

Toxicidad para los peces, LC50, Pez pimephales promelas: 1370 - 1670 mg/L (96 h)  
Toxicidad para dafnien, EC50, Daphnia magna ( pulga acuática grande): 1070 - 1933 mg/L (48 h)  
Aguda (corto plazo) toxicidad para las algas, EC50, Pseudokirchneriella subcapitata: 1799 mg/L (72 h)  
Toxicidad de bacterias, IC50:: > 100  
Toxicidad para los peces, LC50, Oncorhynchus mykiss: 1120 - 1520 mg/L (96 h)  
Toxicidad para los peces, LC50, Lepomis macrochirus (perca): 1480 - 1730 mg/L (96 h)

### acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Toxicidad para los peces, LC50, Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris): 134 mg/L (96 h)  
Método: OECD 203  
Toxicidad para dafnien, EC50, Daphnia magna ( pulga acuática grande): > 500 mg/L (48 h)  
Toxicidad para las algas, EC50, Selenastrum capricornutum: > 1000 mg/L (72 h)  
Método: OECD 201  
Toxicidad de bacterias, EC10, Lodo activado: > 1000 mg/L  
Método: ISO 8192

### 2-butanona-oxima

Toxicidad para los peces, LC50: > 100 mg/L (96 h)  
Toxicidad para dafnien, EC50: 201 mg/L (48 h)  
Toxicidad para las algas, IC50:: 11,8 mg/L (72 h)

### naftaleno

Toxicidad para dafnien, EC50, Daphnia magna ( pulga acuática grande): 1,6 mg/L (48 h); evaluación Tóxico

### Hidrocarburos C10-C13, isoalcanos, Cyclics, <2% de compuestos aromáticos

Toxicidad para los peces, LC50, Pez pimephales promelas: 2200 mg/L (96 h)  
Toxicidad para dafnien, LC50, Chaetogammarus marinus: 2,6 mg/L (96 h)

### Bis(2-etilhexanoato) de cobalto

Toxicidad para las algas, IC50:, Algas: 0,528 mg/L (72 h)

### xileno, mezcla de isómeros

Toxicidad para los peces, LC50, Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris): 7,6 mg/L (96 h)  
Método: OECD 203  
Toxicidad para dafnien, EC50, Daphnia magna ( pulga acuática grande): 1 mg/L (48 h)  
Toxicidad para los peces, LD50:, Leuciscus idus (orfe de oro): 86 mg/L (48 h)  
Toxicidad para las algas, LD50, Pseudokirchneriella subcapitata: 4,7 mg/L  
Método: OECD 201  
Toxicidad para las algas, EC50, Desmodesmus subspicatus.: 110 mg/L (48 h)  
Toxicidad para dafnien, EC50, Daphnia magna ( pulga acuática grande): 81 mg/L (24 h)  
Toxicidad de bacterias, EC50, Lodo activado: 1000 mg/L (15 h)

### etilbenceno

Toxicidad para los peces, LC50, Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris): 4,2 mg/L (96 h)  
Toxicidad para las algas, EC50, Selenastrum capricornutum: 4,6 mg/L  
Toxicidad para los peces, LD50, Pez pimephales promelas: 12,1 mg/L (96 h)  
Toxicidad para los peces, LD50, Carassius auratus (dorado): 94,44 mg/L (96 h)

## Largo tiempo Ecotoxicidad

No hay datos toxicológicos.

## 12.2. Persistencia y degradabilidad

### 2-metilpropan-1-ol

Biodegradable: 70 % (14 D)  
Método: OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A  
valor teórico

### acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Biodegradable: 83 % (28 d); evaluación Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).  
Método: OECD 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D  
Necesidad de oxígeno bioquímico (BSB)

### xileno, mezcla de isómeros

Biodegradable: > 60 % (28 D)  
Método: OECD 301 F

### etilbenceno

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) N°453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 11 / 13

Biodegradable: 70 - 80 % (28 D); evaluación Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).

**12.3. Potencial de bioacumulación**

xileno, mezcla de isómeros

Coeficiente de reparto n-octanol/agua: 2,77 - 3,15

**Factor de bioconcentración (FBC)**

No hay datos toxicológicos.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos toxicológicos.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**12.6. Otros efectos negativos**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación apropiada / Producto**

**Recomendación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Eliminación conforme a la Directiva 2008/98/CE sobre residuos y desechos peligrosos.

**Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según AVV**

080111 Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

**embalaje**

**Recomendación**

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los envases no vaciados reglamentariamente son residuos especiales.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**14.1. Número ONU**

1263

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

Transporte por vía terrestre (ADR/RID): FARBE

Transporte marítimo (IMDG): PAINT

Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR): Paint

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

3

**14.4. Grupo de embalaje**

III

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

Transporte por vía terrestre (ADR/RID) UMWELTGEFÄHRDEND

Marine pollutant p / TERPENTINÖLERSATZ

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Transportar siempre en recipientes cerrados, derechos y seguros. Asegurarse, que las personas que transportan el producto saben lo que hay que hacer en caso de accidente o vertimiento.

Informaciones para manipulación segura: ver partes 6 - 8

**Informaciones adicionales**

**Transporte por vía terrestre (ADR/RID)**

clave de limitación de túnel

D/E

SONDERVORSCHRIFT 640E

**Transporte marítimo (IMDG)**

Número EmS

F-E, S-E

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) N°453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
Fecha de edición: 05.05.2015  
Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
Revisión: 26.03.2015  
Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
Página 12 / 13

no aplicable

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**UE-Reglamentos**

**Informe de la directiva 1999/13/CE relativa a la limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (VOC-RL)**

Valor - VOC (en g/L) ISO 11890-2: 457  
Valor - VOC (en g/L) ASTM D 2369: 457

**conforme al reglamento de la UE 2004/42/CE (anexo II)**

Valor límite UE para este producto (categoría de producto no aplicable): 0 g/l (2007)/0 g/l (2010).  
Este producto contiene un max. de 457 g/l VOC.

**Reglamentos nacionales**

**Indicaciones para la limitación de ocupación**

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33UE).

**Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales**

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta preparación no fueron hechas.

**SECCIÓN 16: Otra información**

**Texto del kit-R y H (número y texto completo):**

Flam. Liq. 3 / H226  
Asp. Tox. 1 / H304

líquidos inflamables  
Peligro por aspiración

Líquido y vapores inflamables.  
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
Puede provocar somnolencia o vértigo.

STOT SE 3 / H336

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)

Aquatic Chronic 2 / H411

Peligro de las aguas

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Acute Tox. 4 / H312  
Acute Tox. 4 / H332  
Skin Irrit. 2 / H315  
Eye Irrit. 2 / H319  
STOT RE 2 / H373

Toxicidad aguda (dérmica)  
Toxicidad aguda (por inhalación)  
cauterización/irritación de la piel  
Lesiones/irritaciones graves de los ojos  
Toxicidad específica en determinados órganos (repetida exposición)

Nocivo en contacto con la piel.  
Nocivo en caso de inhalación.  
Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede provocar daños en los órganos (indíquese todos los órganos afectados, si se conocen) tras exposiciones prolongadas o repetidas (indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía).  
Puede irritar las vías respiratorias.

STOT SE 3 / H335

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)

Flam. Liq. 2 / H225  
Eye Dam. 1 / H318  
Skin Sens. 1 / H317

líquidos inflamables  
Lesiones/irritaciones graves de los ojos  
sensibilización de las vías aéreas o de la piel

Líquido y vapores muy inflamables.  
Provoca lesiones oculares graves.  
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Carc. 2 / H351

Carcinogenicidad

Se sospecha que provoca cáncer (indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa).

Repr. 2 / H361  
Repr. 2 / H361

Toxicidad para la reproducción  
Toxicidad para la reproducción

Se sospecha que daña al feto.  
Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto (indíquese el efecto específico si se conoce) (indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía).  
Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Aquatic Acute 1 / H400

Peligro de las aguas

**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**  
**conforme al Reglamento (UE) N°453/2010**

No. del artículo: 3106615-I  
 Fecha de edición: 05.05.2015  
 Versión: 70

Grossol-Lackfarbe  
 Revisión: 26.03.2015  
 Fecha de emisión: 26.03.2015

93051 ES1  
 Página 13 / 13

Aquatic Chronic 1 / H410	Peligro de las aguas	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Acute Tox. 4 / H302 F; R11 Xn; R20-48/20-65	Toxicidad aguda (oral) Fácilmente inflamable Nocivo	Nocivo en caso de ingestión. Fácilmente inflamable Nocivo por inhalación. Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R10 Xi; R37/38-41	Irritante	Inflamable Irrita las vías respiratorias y la piel. Riesgo de lesiones oculares graves. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R67		La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Carc.Cat.3; R40 Xn; R22 N; R50-53	Cancerígenos Cat. 3 (Carc. Cat. 3) Nocivo Peligroso para el medio ambiente	Posibles efectos cancerígenos. Nocivo por ingestión. Muy tóxico para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
Xn; R65	Nocivo	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R66		La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Xi; R37 N; R51-53	Irritante Peligroso para el medio ambiente	Irrita las vías respiratorias. Tóxico para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R43		Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Repr.Cat.3; R62 Xn; R20/21-48/20-65	Tóxica para la reproducción Cat.3 (Repr. Cat. 3) Nocivo	Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.  Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
Xi; R36/37/38	Irritante	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

**Informaciones adicionales**

Las informaciones de esta hoja de datos de seguridad son a base de nuestro conocimiento actual así como reglamentos nacionales y de la UE. El producto sólo se puede añadir a las aplicaciones mencionadas en el capítulo 1 sin autorización por escrito. Es siempre la labor del expedidor, de tomar todas las medidas necesarias, para cumplir requisitos de las reglas y leyes locales. Las informaciones en esta hoja de seguridad describe los requisitos de seguridad de nuestro producto y no es una seguridad de las propiedades del producto.

n.a. = : no aplicable

n.b. = .: no determinado

**Anexo**

No existen de momento suficientes datos / informaciones sobre los escenarios de exposición, así que todavía no se puede hacer una valoración de la preparación.